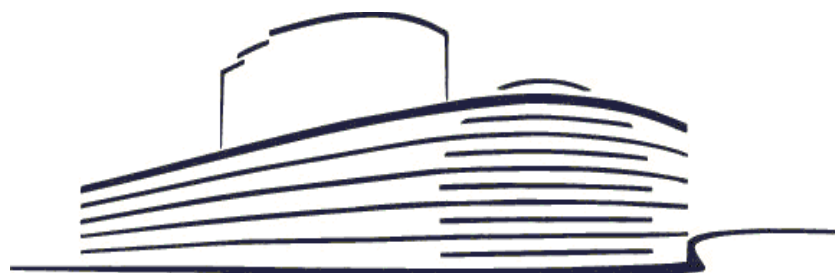


ZÁPIS

ze zasedání konaného

ve středu

21. dubna 2010



VYSVĚTLIVKY K POUŽITÝM SYMBOLŮM

*	postup konzultace
***	postup souhlasu
***I	řádný legislativní postup: první čtení
***II	řádný legislativní postup: druhé čtení
***III	řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

ZKRATKY POUŽÍVANÉ PRO PARLAMENTNÍ VÝBORY

AFET	Výbor pro zahraniční věci
DEVE	Výbor pro rozvoj
INTA	Výbor pro mezinárodní obchod
BUDG	Rozpočtový výbor
CONT	Výbor pro rozpočtovou kontrolu
ECON	Hospodářský a měnový výbor
EMPL	Výbor pro zaměstnanost a sociální věci
ENVI	Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin
ITRE	Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku
IMCO	Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů
TRAN	Výbor pro dopravu a cestovní ruch
REGI	Výbor pro regionální rozvoj
AGRI	Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova
PECH	Výbor pro rybolov
CULT	Výbor pro kulturu a vzdělávání
JURI	Výbor pro právní záležitosti
LIBE	Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci
AFCO	Výbor pro ústavní záležitosti
FEMM	Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví
PETI	Petiční výbor
DROI	podvýbor pro lidská práva
SEDE	podvýbor pro bezpečnost a obranu

ZKRATKY POUŽÍVANÉ PRO POLITICKÉ SKUPINY

PPE	poslanecký klub Evropské lidové strany (Křesťanských demokratů)
S&D	skupina Progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu
ALDE	skupina Aliance liberálů a demokratů pro Evropu
Verts/ALE	skupina Zelených/Evropské svobodné aliance
ECR	Evropská konzervativní a reformní skupina
GUE/NGL	skupina konfederace Evropské sjednocené levice a Severské zelené levice
EFD	skupina Evropa svobody a demokracie
NI	nezařazení poslanci

Obsah

1. Zahájení denního zasedání.....	3
2. Poslanecká imunita.....	3
3. Udělení absolutoria za rok 2008 (rozprava).....	3
4. Schválení zápisu z předchozího denního zasedání.....	9
5. SWIFT (rozprava)	9
6. Jmenná evidence cestujících (PNR) (rozprava)	9
7. Zákaz těžebních technologií používajících kyanid v EU (rozprava)	10
8. Předložení dokumentů.....	10
9. Prováděcí opatření (článek 88 jednacího řádu).....	11
10. Rozhodnutí o určitých dokumentech.....	12
11. Písemná prohlášení uložená v rejstříku (článek 123 jednacího řádu).....	13
12. Termíny příštích zasedání.....	15
13. Přerušování zasedání.....	15
PREZENČNÍ LISTINA.....	17

ZÁPIS

STŘEDA 21. DUBNA 2010

PŘEDSEDNICTVÍ: Jerzy BUZEK
předseda

1. Zahájení denního zasedání

Denní zasedání bylo zahájeno v 9:05.

2. Poslanecká imunita

Předseda Parlamentu obdržel dne 16. července 2009 žádost, aby byl Sławomir Witold Nitras zbaven poslanecké imunity, kterou prostřednictvím svého právního zástupce předložil jistý polský občan.

Předseda Výboru pro právní záležitosti, kterému byla žádost postoupena s cílem ověřit její přípustnost, oznámil dopisem ze dne 17. dubna 2010 předsedovi Evropského parlamentu, že s ohledem na usnesení Parlamentu ze dne 24. dubna 2009 o poslanecké imunitě v Polsku je třeba tuto žádost považovat za nepřipustnou.

3. Udělení absolutoria za rok 2008 (rozprava)

Udělení absolutoria za rok 2008: souhrnný rozpočet EU – oddíl III – Komise

Zpráva o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2008, oddíl III – Komise a výkonné agentury [SEK(2009)1089 - C7-0172/2009- 2009/2068(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodaj: Bogusław Liberadzki (A7-0099/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: 7., 8., 9. a 10. Evropský rozvojový fond

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu sedmého, osmého, devátého a desátého Evropského rozvojového fondu na rozpočtový rok 2008 [KOM(2009)0397 - C7-0171/2009- 2009/2077(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Inés Ayala Sender (A7-0063/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: souhrnný rozpočet EU, Evropský parlament

Zpráva o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2008, oddíl I – Evropský parlament [SEK(2009)1089 - C7-0173/2009- 2009/2069(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodaj: Bart Staes (A7-0095/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: souhrnný rozpočet EU, Rada

Zpráva o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2008, oddíl II – Rada [SEK(2009)1089 - C7-0174/2009- 2009/2070(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodaj: Ryszard Czarnecki (A7-0096/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: souhrnný rozpočet EU, Soudní dvůr

Zpráva o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2008, oddíl IV – Soudní dvůr [SEK(2009)1089 - C7-0175/2009- 2009/2071(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodaj: Ryszard Czarnecki (A7-0079/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: souhrnný rozpočet EU, Účetní dvůr

Zpráva o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2008, oddíl V – Účetní dvůr [SEK(2009)1089 - C7-0176/2009- 2009/2072(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodaj: Ryszard Czarnecki (A7-0097/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: souhrnný rozpočet EU, Evropský hospodářský a sociální výbor

Zpráva o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2008, oddíl VI – Evropský hospodářský a sociální výbor [SEK(2009)1089 - C7-0177/2009- 2009/2073(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodaj: Ryszard Czarnecki (A7-0080/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: souhrnný rozpočet EU, Výbor regionů

Zpráva o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2008, oddíl VII – Výbor regionů [SEK(2009)1089 - C7-0178/2009- 2009/2074(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodaj: Ryszard Czarnecki (A7-0082/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: souhrnný rozpočet EU, evropský veřejný ochránce práv

Zpráva o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2008, oddíl VIII – Evropský veřejný ochránce práv [SEK(2009)1089 - C7-0179/2009- 2009/2075(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodaj: Ryszard Czarnecki (A7-0070/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: souhrnný rozpočet EU, evropský inspektor ochrany údajů

Zpráva o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2008, oddíl IX – Evropský inspektor ochrany údajů [SEK(2009)1089 - C7-0180/2009- 2009/2076(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodaj: Ryszard Czarnecki (A7-0098/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: výkonnost, finanční řízení a kontrola agentur

Zpráva o udělení absolutoria za rok 2008: výkonnost, finanční řízení a kontrola agentur - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0074/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Překladatelské středisko pro instituce Unie

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Překladatelského střediska pro instituce Evropské unie na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0188/2009- 2009/2117(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0071/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropské středisko pro rozvoj odborného vzdělávání

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0181/2009- 2009/2110(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0091/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská policejní akademie

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské policejní akademie na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0198/2009- 2009/2127(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu.
Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0075/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Agentury Společenství pro kontrolu rybolovu na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0201/2009- 2009/2130(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0105/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská agentura pro obnovu

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro obnovu na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0183/2009- 2009/2112(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0072/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská agentura pro bezpečnost letectví

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro bezpečnost letectví za rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0193/2009- 2009/2122(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0068/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0195/2009- 2009/2124(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0104/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská agentura pro chemické látky

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro chemické látky za rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0202/2009- 2009/2131(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0089/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská agentura pro životní prostředí

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro životní prostředí na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0186/2009- 2009/2115(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0092/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropský úřad pro bezpečnost potravin

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropského úřadu pro bezpečnost potravin na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0194/2009- 2009/2123(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0086/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropské monitorovací centrum pro drogy a drogovou závislost

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropského monitorovacího centra pro drogy a

drogovou závislost za rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0185/2009- 2009/2114(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0067/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská agentura pro léčivé přípravky

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro léčivé přípravky na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0189/2009- 2009/2118(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0078/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská agentura pro námořní bezpečnost

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro námořní bezpečnost na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0192/2009- 2009/2121(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0081/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská agentura pro bezpečnost sítí a informací

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro bezpečnost sítí a informací na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0196/2009- 2009/2125(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0087/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská agentura pro železnice

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro železnice na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0197/2009- 2009/2126(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0084/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská nadace odborného vzdělávání

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské nadace odborného vzdělávání na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0191/2009- 2009/2120(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0083/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská agentura pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro bezpečnost a zdraví při práci na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0187/2009- 2009/2116(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0069/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Zásobovací agentura Euratomu

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Zásobovací agentury Euratomu na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0203/2009- 2009/2132(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0076/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0182/2009- 2009/2111(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0088/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Eurojust

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Eurojustu na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0190/2009- 2009/2119(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0093/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Agentura Evropské unie pro základní práva

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Agentury Evropské unie pro základní práva na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0184/2009- 2009/2113(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0090/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: FRONTEX

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie (FRONTEX) na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0199/2009- 2009/2128(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0085/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Evropský úřad pro dohled nad GNSS

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropského úřadu pro dohled nad GNSS na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0200/2009- 2009/2129(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0073/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Společný evropský podnik pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0261/2009- 2009/2187(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0094/2010)

Udělení absolutoria za rok 2008: Společný podnik SESAR

Zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku SESAR na rozpočtový rok 2008 [SEK(2009)1089 - C7-0262/2009- 2009/2188(DEC)] - Výbor pro rozpočtovou kontrolu. Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0077/2010)

Vystoupil Jean-Pierre Audy, který požádal o vysvětlení, proč se Účetní dvůr Evropských společenství a Rada neúčastní rozpravy, která má být zahájena.

(Denní zasedání, které bylo přerušeno v 9:10, pokračovalo v 9:20.)

Předseda oznámil, že není nezbytné, aby se této rozpravě účastnili zástupci Rady, vyjádřil však politování nad skutečností, že při rozpravě není přítomen žádný zástupce Účetního dvora. Vyzval poslance, aby však v každém případě zahájili rozpravu.

Vystoupili: Jean-Pierre Audy, aby vyjádřil nespokojenost s nepřítomností zástupců Rady, a Edit Herczog, která uvedla, že si přeje, aby byl přítomen generální tajemník Parlamentu (předseda poslankyni odpověděl, že generální tajemník se této rozpravě zúčastní).

Jens Geier (zástupce zpravodaje), Inés Ayala Sender, Bart Staes a Ryszard Czarnecki uvedli zprávy.

Předseda oznámil, že během dvou předcházejících let se rozpravy o udělení absolutoria nezúčastnili ani zástupci Účetního dvora, ani zástupci Rady.

Vystoupili: Gerben-Jan Gerbrandy, Ryszard Czarnecki, Edit Herczog a Jean-Pierre Audy k průběhu rozpravy.

Předseda v jednacím sále přivítal Diega Lópeze Garrida (úřadujícího předsedu Rady).

Véronique Mathieu uvedla zprávy.

Vystoupil Algirdas Šemeta (člen Komise).

Vystoupil Michael Gahler (navrhovatel výboru AFET).

PŘESEDNICTVÍ: Rainer WIELAND
místopředseda

Vystoupili: Ingeborg Gräßle (navrhovatelka výboru EMPL), Jutta Haug (navrhovatelka výboru ENVI), Wim van de Camp (navrhovatel výboru IMCO) a Inés Ayala Sender (navrhovatelka výboru TRAN), která se rovněž zeptala, zda byla Rada oficiálně pozvána, aby se účastnila této rozpravy, či nikoli.

Vystoupil Jean-Pierre Audy, který navrhl, že by úřadující předseda Rady mohl vystoupit již v této části rozpravy (předseda poslanci odpověděl, že bude s úřadujícím předsedou Rady konzultovat, zda je vhodné na tuto žádost reagovat).

Vystoupili: László Surján (navrhovatel výboru REGI), Edit Bauer (navrhovatelka výboru FEMM), Gay Mitchell (navrhovatel výboru DEVE), Ville Itälä za skupinu PPE, Edit Herczog za skupinu S&D, Gerben-Jan Gerbrandy za skupinu ALDE, Bart Staes za skupinu Verts/ALE, Richard Ashworth za skupinu ECR, Søren Bo Søndergaard za skupinu GUE/NGL, Marta Andreasen za skupinu EFD, Ryszard Czarnecki, který vyjádřil politování nad tím, že se Rada nezúčastnila první části rozpravy, a Martin Ehrenhauser nezařazený.

Vystoupil Diego López Garrido (úřadující předseda Rady), který rovněž vysvětlil, proč se nemohl zúčastnit první části rozpravy.

Vystoupili: Jean-Pierre Audy, Barbara Weiler, Jorgo Chatzimarkakis, Ashley Fox, Bastiaan Belder, Monika Hohlmeier, Jens Geier, Olle Schmidt, Peter van Dalen, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Markus Pieper, Christel Schaldemose, Esther de Lange, Derek Vaughan, Paul Rübiger a Silvia-Adriana Țicău.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Richard Seeber, Franz Obermayr, Daniel Caspary, Andrew Henry William Brons a Christa Klauß.

Vystoupili: Algirdas Šemeta, Jens Geier, Inés Ayala Sender, Bart Staes, Ryszard Czarnecki a Véronique Mathieu.

Předseda konstatoval, že v předcházejícím volebním období vystoupili zástupci Rady v rámci rozprav o udělení absolutoria pouze jednou.

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: *příští dílčí zasedání.*

(Denní zasedání, které bylo přerušeno v 12:00, pokračovalo v 15:00.)

PŘEDSEDNICTVÍ: Gianni PITTELLA
místopředseda

4. Schválení zápisu z předchozího denního zasedání

Zápis z předchozího denního zasedání byl schválen.

5. SWIFT (rozprava)

Prohlášení Rady a Komise: SWIFT

Diego López Garrido (úřadující předseda Rady) a Cecilia Malmström (členka Komise) učinili prohlášení.

Vystoupili: Simon Busuttil za skupinu PPE, Birgit Sippel za skupinu S&D, Jeanine Hennis-Plasschaert za skupinu ALDE, Jan Philipp Albrecht za skupinu Verts/ALE, Charles Tannock za skupinu ECR, Marie-Christine Vergiat za skupinu GUE/NGL, Mario Borghezio za skupinu EFD, Ernst Strasser, Kinga Göncz, Sarah Ludford, Judith Sargentini, Marek Henryk Migalski, Eva-Britt Svensson, Jaroslav Paška, Carlos Coelho, Emine Bozkurt, Alexander Alvaro, Ryszard Czarnecki, John Bufton, Monika Hohlmeier, Tanja Fajon, Cecilia Wikström, Sylvie Guillaume, Nathalie Griesbeck, Ioan Enciu, Charles Goerens a Proinsias De Rossa.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Cristian Dan Preda, Richard Seeber, Andrew Henry William Brons, Zuzana Roithová, Angelika Werthmann, Anneli Jäätteenmäki a Mariya Nedelcheva.

Vystoupil Diego López Garrido.

PŘEDSEDNICTVÍ: Isabelle DURANT
místopředsedkyně

Vystoupila Cecilia Malmström.

Návrhy usnesení, které budou předloženy podle čl. 110 odst. 2 jednacího řádu, budou oznámeny později.

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: *příští dílčí zasedání.*

6. Jmenná evidence cestujících (PNR) (rozprava)

Prohlášení Rady a Komise: Jmenná evidence cestujících (PNR)

Diego López Garrido (úřadující předseda Rady) a Cecilia Malmström (členka Komise) učinili prohlášení.

Vystoupili: Axel Voss za skupinu PPE, Birgit Sippel za skupinu S&D, Sophia in 't Veld za skupinu ALDE, Jan Philipp Albrecht za skupinu Verts/ALE, Ryszard Czarnecki za skupinu ECR, Eva-Britt

Svensson za skupinu GUE/NGL, Simon Busuttil, Saïd El Khadraoui, Judith Sargentini, Cornelia Ernst, Manfred Weber, Tanja Fajon, Eva Lichtenberger a Carlos Coelho.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásila Silvia-Adriana Țicău.

Vystoupili: Diego López Garrido a Cecilia Malmström.

Návrhy usnesení, které budou předloženy podle čl. 110 odst. 2 jednacího řádu, budou oznámeny později.

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: *příští dílčí zasedání*.

7. Zákaz těžebních technologií používajících kyanid v EU (rozprava)

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0035/2010), kterou pokládají János Áder a László Tőkés za skupinu PPE Komisi: Zákaz těžebních technologií používajících kyanid v EU (B7-0206/2010)

János Áder rozvinul otázku k ústnímu zodpovězení.

Cecilia Malmström (členka Komise) odpověděla na otázku k ústnímu zodpovězení.

Vystoupili: Richard Seeber za skupinu PPE, Csaba Sándor Tabajdi za skupinu S&D, Michail Tremopoulos za skupinu Verts/ALE, Nikolaos Chountis za skupinu GUE/NGL, Jaroslav Paška za skupinu EFD, Claudiu Ciprian Tănăsescu nezařazený, Zuzana Roithová, Kriton Arsenis, Theodoros Skylakakis a Jan Březina.

PŘEDSEDNICTVÍ: Libor ROUČEK
místopředseda

Vystoupili: Alajos Mészáros, Marian-Jean Marinescu, Mariya Nedelcheva, Sari Essayah a Cristian Dan Preda.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Csaba Sógor, Hannu Takkula, Bernd Posselt, Elena Băsescu, Michael Theurer, Miroslav Mikolášik, Iosif Matula, Traian Ungureanu a Bernd Posselt.

Vystoupila Cecilia Malmström.

Návrhy usnesení, které budou předloženy podle čl. 115 odst. 5 jednacího řádu, budou oznámeny později.

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: *příští dílčí zasedání*.

8. Předložení dokumentů

Z Rady a Komise byly předloženy tyto dokumenty:

- Návrh nařízení Rady o uvádění země původu u některých výrobců dovážených ze třetích zemí (KOM(2005)0661 - C7-0048/2010 - 2005/0254(COD))

předáno

příslušný výbor : INTA

- Návrh nařízení Rady kterým se provádí dohoda uzavřená ES v návaznosti na jednání v rámci čl. XXIV odst. 6 dohody GATT 1994 a kterým se mění příloha I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (KOM(2006)0147 - C7-0052/2010 - 2006/0052(COD))

předáno

příslušný výbor : INTA

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../... o evropské statistice týkající se cestovního ruchu (KOM(2010)0117 - C7-0085/2010 - 2010/0063(COD))

předáno

příslušný výbor : TRAN

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES, EURATOM) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství, s ohledem na Evropský útvar pro vnější činnost (KOM(2010)0085 - C7-0086/2010 - 2010/0054 (COD))

předáno

příslušný výbor : BUDG

stanovisko : FEMM, AFCO, DEVE, AFET, ENVI, JURI, CONT, INTA

- Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o prevenci obchodování s lidmi, boji proti němu a o ochraně obětí, kterou se zrušuje rámcové rozhodnutí 2002/629/SVV (KOM(2010)0095 - C7-0087/2010 - 2010/0065(COD))

předáno

příslušný výbor : LIBE

stanovisko : FEMM

- Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a proti dětské pornografii, kterou se zrušuje rámcové rozhodnutí 2004/68/SVV (KOM(2010)0094 - C7-0088/2010 - 2010/0064(COD))

předáno

příslušný výbor : LIBE

stanovisko : FEMM, CULT

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o občanské iniciativě (KOM(2010)0119 - C7-0089/2010 - 2010/0074(COD))

předáno

příslušný výbor : AFCO

stanovisko : PETI, CULT, LIBE

- Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z nástroje pružnosti (KOM(2010)0150 - C7-0091/2010 - 2010/2049(BUD))

předáno

příslušný výbor : BUDG

stanovisko : DEVE, AGRI

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropských environmentálních hospodářských účtech (KOM(2010)0132 - C7-0092/2010 - 2010/0073(COD))

předáno

příslušný výbor : ENVI

stanovisko : ITRE, ECON

9. Prováděcí opatření (článek 88 jednacího řádu)

Parlamentu byly předloženy následující návrhy prováděcích opatření, která spadají pod regulativní postup s kontrolou:

- Návrh směrnice Komise .../.../EU ze dne [...], kterou se za účelem přizpůsobení jejich technických ustanovení mění směrnice Rady 80/720/EHS a 86/297/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/37/ES, 2009/60/ES a 2009/144/ES týkající se schvalování typu

zemědělských a lesnických traktorů (D007697/02 - 2010/2641(RPS) - lhůta: 27/06/2010)
předáno příslušný výbor: IMCO

- Návrh směrnice Komise .../.../EU ze dne [...], kterou se za účelem přizpůsobení technických ustanovení mění směrnice Rady 76/763/EHS týkající se sedadel spolujezdců na kolových zemědělských a lesnických traktorech a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/144/ES o určitých konstrukčních částech a vlastnostech kolových zemědělských a lesnických traktorů (D007701/02 - 2010/2642(RPS) - lhůta: 27/06/2010)
předáno příslušný výbor: IMCO

- Návrh směrnice Komise .../.../EU ze dne [...], kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky N,N-diethyl-m-toluamid do přílohy I uvedené směrnice (D008215/02 - 2010/2634(RPS) - lhůta: 24/06/2010)předáno příslušný výbor: ENVI

- Návrh směrnice Komise .../.../EU, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky dazomet do přílohy I uvedené směrnice (D008216/02 - 2010/2635(RPS) - lhůta: 24/06/2010)
předáno příslušný výbor: ENVI

- Návrh směrnice Komise ze dne [...], kterou se mění přílohy směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/2/ES o potravinářských přídatných látkách jiných než barviva a náhradní sladidla a kterou se zrušuje rozhodnutí 2004/374/ES (D008398/02 - 2010/2643(RPS) - lhůta: 30/05/2010)
předáno příslušný výbor: ENVI

- Návrh směrnice Komise ze dne [...], kterou se mění směrnice 2008/84/ES, kterou se stanoví specifická kritéria pro čistotu potravinářských přídatných látek jiných než barviva a náhradní sladidla (D008399/02 - 2010/2644(RPS) - lhůta: 30/06/2010)
předáno příslušný výbor: ENVI

- Návrh nařízení Komise ze dne [...], kterým se mění příloha I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o doplnění a změny příkladů příbuzných odrůd nebo ostatních produktů, u kterých se uplatňují stejné MLR (D008403/02 - 2010/2640(RPS) - lhůta: 26/06/2010)
předáno příslušný výbor: ENVI

- Návrh nařízení Komise (EU) č. .../..., kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2223/96, pokud jde o úpravy v návaznosti na revizi statistické klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 a statistické klasifikace produkce podle činností (CPA) v národních účtech (D009107/01 - 2010/2658 (RPS) - lhůta: 14/07/2010)
předáno příslušný výbor: ECON

10. Rozhodnutí o určitých dokumentech

Rozhodnutí o vypracování zpráv z vlastního podnětu (článek 48 jednacího řádu)

výbor AFET

- Přístup EU k Íránu (2010/2050(INI))

výbor AGRI

- Úloha žen v zemědělství a ve venkovských oblastech (2010/2054(INI)) (stanovisko: FEMM)

výbor IMCO

- Dopad reklam na chování spotřebitelů (2010/2052(INI)) (stanovisko: FEMM)
- Budoucnost evropské normalizace (2010/2051(INI)) (stanovisko: ITRE)

výbor JURI

- Propojení obchodních rejstříků (2010/2055(INI)) (stanovisko: ECON, IMCO)

Rozhodnutí o vypracování zpráv z vlastního podnětu (čl. 119 odst. 2 jednacího řádu)

výbor FEMM

- Provedení ve vnitrostátním právu a uplatňování směrnice Rady 2004/113/ES, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování (2010/2043(INI)) (stanovisko: EMPL)

Postup s přidruženými výbory

výbor LIBE

- Jednotný postup pro podání žádosti o povolení k pobytu a o pracovní povolení (COM(2007)0638 - C6-0470/2007 - 2007/0229(COD)) Postup s přidruženými výbory LIBE, EMPL(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 11.3.2010)

Postoupení výborům

výbor DEVE

- Trhy s deriváty: budoucí opatření politiky (2010/2008(INI))předáno příslušný výbor: ECONstanovisko: DEVE, JURI

výbor JURI

- Dokončení vnitřního trhu v oblasti elektronického obchodování (2010/2012(INI))předáno příslušný výbor: IMCOstanovisko: ITRE, JURI

výbor ECON

- Zajištění nezávislého posouzení dopadů (2010/2016(INI))
předáno příslušný výbor: JURI
stanovisko: ENVI, BUDG, ITRE, ECON, IMCO, REGI

11. Písemná prohlášení uložená v rejstříku (článek 123 jednacího řádu)

Počet podpisů, které získala písemná prohlášení uložená v rejstříku (čl. 123 odst. 3 jednacího řádu):

Dokument č.	Autor	Podpisy
1/2010	Frieda Brepoels, Françoise Grossetête, Vittorio Prodi, Antonia Parvanova, Miroslav Ouzký	146

2/2010	Monica Luisa Macovei, Simon Busuttil, Luigi de Magistris, Ana Gomes, Bart Staes	354
3/2010	Lara Comi, Andreas Schwab, Jolanta Emilia Hibner, Anna Maria Corazza Bildt, Christophe Béchu	218
4/2010	Morten Messerschmidt, Timo Soini	31
5/2010	Cătălin Sorin Ivan	61
7/2010	Richard Howitt, Bogusław Sonik, Alexander Graf Lambsdorff, Marek Siwiec, Cornelis de Jong	101
8/2010	Ryszard Czarnecki, Lajos Bokros, Jarosław Kalinowski, Janusz Wojciechowski	61
9/2010	Andreas Mølzer	14
10/2010	Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Barbara Matera, Joachim Zeller, Artur Zasada, Wojciech Michał Olejniczak	82
11/2010	Valdemar Tomaševski, Mirosław Piotrowski, Janusz Wojciechowski, Sandra Kalniete	34
12/2010	Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro, Stavros Lambrinidis	146
13/2010	Andreas Mølzer	13
14/2010	Daciana Octavia Sârbu, Cătălin Sorin Ivan, Csaba Sándor Tabajdi	25
15/2010	Véronique De Keyser, Kader Arif, Alejandro Cercas, Stephen Hughes, Stavros Lambrinidis	52
16/2010	Morten Messerschmidt	6
17/2010	Vilija Blinkevičiūtė	15
18/2010	Zigmantas Balčytis	6
19/2010	Morten Messerschmidt, Anna Rosbach, Lorenzo Fontana	5
20/2010	Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo, Antonia Parvanova	45
21/2010	Andreas Mølzer	10
22/2010	Andreas Mølzer	10
23/2010	Corina Crețu, Daciana Octavia Sârbu, Ioan Enciu, Evgeni Kirilov, Iliana Ivanova	17
24/2010	Catherine Bearder, Michael Cashman, Sirpa Pietikäinen, Bas Eickhout	38
25/2010	Elena Oana Antonescu, Michel Dantin, Esther Herranz García, Rareș-Lucian Niculescu, Csaba Sándor Tabajdi	22
26/2010	Carl Schlyter, Marit Paulsen, Caroline Lucas, Janusz Wojciechowski	18
27/2010	Theodoros Skylakakis, Marietta Giannakou	18
28/2010	Sandrine Bélier, Anne Delvaux, Gerben-Jan Gerbrandy, Karin Kadenbach, Kriton Arsenis	27
29/2010	Tiziano Motti, Anna Záborská	16
30/2010	Alyn Smith, Åsa Westlund, Frieda Brepoels, Jim Higgins, Marit Paulsen	14
31/2010	Franz Obermayr	2
32/2010	Franz Obermayr	4

12. Termíny příštích zasedání

Příští zasedání se bude konat ve dnech 5. a 6. května 2010.

13. Přerušení zasedání

Zasedání Evropského parlamentu bylo přerušeno.

Denní zasedání skončilo v 18:30.

Klaus Welle
generální tajemník

Jerzy Buzek
předseda

PREZENČNÍ LISTINA

21.4.2010

Podpisy:

Áder, Albertini, Albrecht, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Antonescu, Arsenis, Ashworth, Auconie, Audy, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Balczó, Balz, Bănescu, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berlato, Berman, Besset, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Böge, Bokros, Bontes, Borghezio, Borys, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, van de Camp, Canfin, Casa, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chountis, Christensen, Claeys, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cutaş, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, Delvaux, De Rossa, De Sarnez, Deß, Deva, De Veyrac, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Fajmon, Fajon, Falbr, Feio, Ferber, Fernandes, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Fox, Gahler, Gál, Gallagher, Gardiazábal Rubial, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Glattfelder, Goerens, Gollnisch, Göncz, Goulard, Gräble, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Haug, Häusling, Jiří Havel, Hénin, Herczog, Hibner, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Danuta Maria Hübner, in 't Veld, Iovine, Itälä, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Joly, Junqueras Vies, Kaczmarek, Kalfin, Kalniete, Kamall, Kammerevert, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Keller, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klab, Klute, Koch, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lichtenberger, Liese, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lösing, Ludford, Lulling, Lunacek, Lynne, McClarkin, Macovei, Madlener, Manders, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matias, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Meissner, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Mitchell, Mölzer, Morganti, Muñiz De Urquiza, Nedelcheva, Neuser, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Niebler, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotov, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Paška, Perello Rodriguez, Pieper, Piotrowski, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Reul, Riera Madurell, Riquet, Rivasi, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salvini, Sanchez-Schmid, Sargentini, Schaake, Schaldemose, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Seeber, Sehnalová, Senszyn, Silvestris, Simon, Sippel, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Soullie, Speroni, Staes, Šťastný, Steinruck, Sterckx, van der Stoep, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous,

Theurer, Țicău, Tomaševski, Trautmann, Tremopoulos, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Vanhecke, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Verheyen, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wikström, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zver, Zwiefka